

# 愛的託付

## Commission of Love

主以愛堅固彼得,並託付他牧養的職事

**Jesus restored Peter with love and  
commissioned him to pastoral ministry**

約Jn.21:15-23

## ◆ 主以愛堅固彼得

他們吃了早飯，耶穌問西門·彼得：“約翰的兒子西門，你愛我比這些更深嗎？”

他回答：“主啊，是的，你知道我愛你。”

## ◆ Jesus restored Peter with love

*When they had finished eating, Jesus said to Simon Peter, “Simon son of John, do you love me more than these?”*

*“Yes, Lord,” he said, “you know that I love you.”*

## ◆ 主以愛堅固彼得

耶穌第二次又問他：“約翰的兒子西門，你愛我嗎？”

他回答：“主啊，是的，你知道我愛你。”

## ◆ **Jesus restored Peter with love**

*Again Jesus said, “Simon son of John, do you love me?”*

*He answered, “Yes, Lord, you know that I love you.”*

## ◆ 主以愛堅固彼得

耶穌第三次問他：“約翰的兒子西門，你愛我嗎？”彼得因為耶穌第三次問他：“你愛我嗎？”就憂愁起來，對耶穌說：“主啊，你是無所不知的，你知道我愛你。”

## ◆ Jesus restored Peter with love

*The third time he said to him, “Simon son of John, do you love me?” Peter was hurt because Jesus asked him the third time, “Do you love me?” He said, “Lord, you know all things; you know that I love you.”*



## ◆ 主以愛堅固彼得

- 主不是要使他羞愧難堪，乃是要他反省對主的委身而得堅固
- 我們要知道我們愛主有多少
- 主只要我們盡自己所能去愛祂

## ◆ Jesus restored Peter with love

- *Christ's triple questions are not to embarrass Peter but for him to examine his commitment so that he may be restored*
- *For us to know the magnitude of our love for Him*
- *He only expects us to do what we can to love Him*

## ◆ 主以愛堅固彼得

原來基督的愛催逼著我們…為的是要使活著的人不再為自己活著，卻為那替他們死而復活的主而活。林後**5:14-15**

## ◆ Jesus restored Peter with love

*For Christ's love compels us ...that those who live should no longer live for themselves but for him who died for them and was raised again.*

**2Cor.5:14-15**

## ◆ 主以愛堅固彼得

因此，你們既然是蒙愛的兒女，就應當效法神。要憑著愛心行事，好像基督愛我們，為我們捨己，當作馨香的供品和祭物獻給神。

弗5:1-2

## ◆ Jesus restored Peter with love

*Follow God's example, therefore, as dearly loved children and walk in the way of love, just as Christ loved us and gave himself up for us as a fragrant offering and sacrifice to God.*

Eph.5:1-2

# ◆ 主以愛託付彼得牧養的職事

耶穌說：“你餵養我的小羊。”

耶穌說：“你牧養我的羊。”

耶穌說：“你餵養我的羊。”

## ◆ **Jesus commissioned Peter with love to shepherd His church**

*Jesus said, “Feed my lambs.”*

*Jesus said, “Take care of my sheep.”*

*Jesus said, “Feed my sheep.”*

# ◆ 主以愛託付彼得牧養的職事

- 我們要確定對主的愛才能順服祂的託付
- 愛主是事奉的最高動機
- 我們對主的愛要以實際的行動表達

## ◆ **Jesus commissioned Peter with love to shepherd His church**

- We must affirm our love for the Lord before we can receive His commission
- Love is the highest motivation for ministry
- Our love for God must show forth in actions

## ◆ 主以愛託付彼得牧養的職事

凡有世上財物的，看見弟兄窮乏，卻硬著心腸不理，他怎能說他心裡有 神的愛呢？孩子們，我們愛人，不要只在言語和舌頭上，總要在行動和真誠上表現出來。

## ◆ **Jesus commissioned Peter with love to shepherd His church**

*If anyone has material possessions and sees a brother or sister in need but has no pity on them, how can the love of God be in that person? Dear children, let us not love with words or speech but with actions and in truth. 1Jn.3:17-18*

## ◆ 主以愛提示彼得跟從主的代價

“我實實在在告訴你，你年輕的時候，自己束上腰帶，隨意往來；但到了年老的時候，你要伸出手來，別人要把你綁著，帶你到你不願意去的地方。”耶穌說這話，是指明彼得將怎樣死，來榮耀神。說了這話，就對彼得說：“你跟從我吧！”

## ◆ **Jesus reminded Peter with love the cost of following Him**

*Very truly I tell you, when you were younger you dressed yourself and went where you wanted; but when you are old you will stretch out your hands, and someone else will dress you and lead you where you do not want to go.”*

*Jesus said this to indicate the kind of death by which Peter would glorify God. Then he said to him, “Follow me!”*